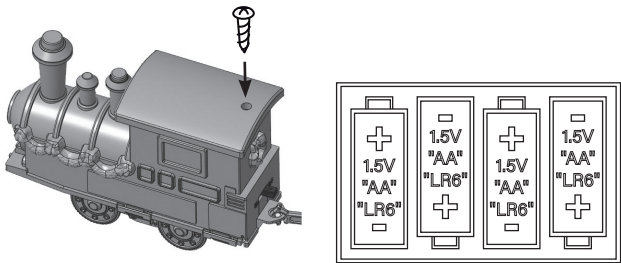


4241 Technical information

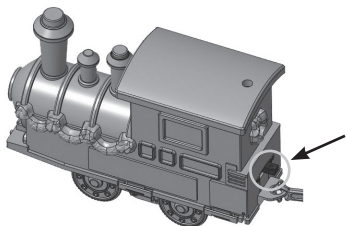


4241

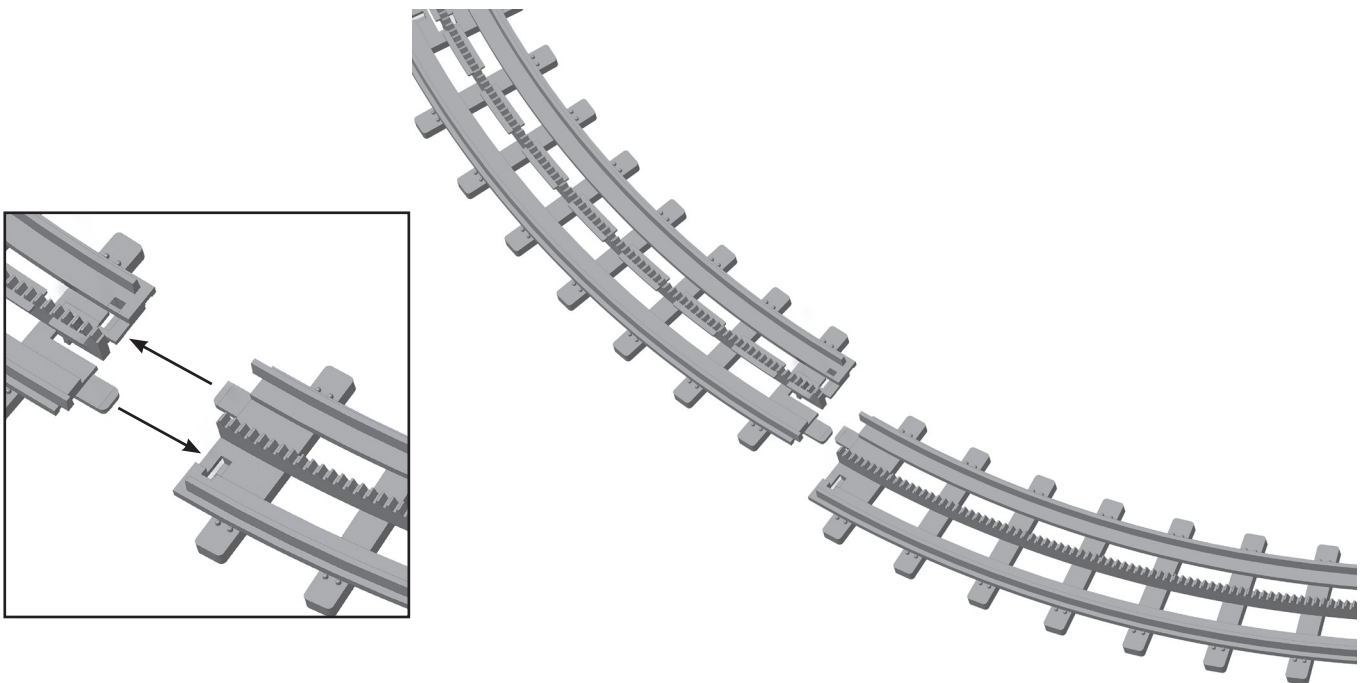
1. BATTERY



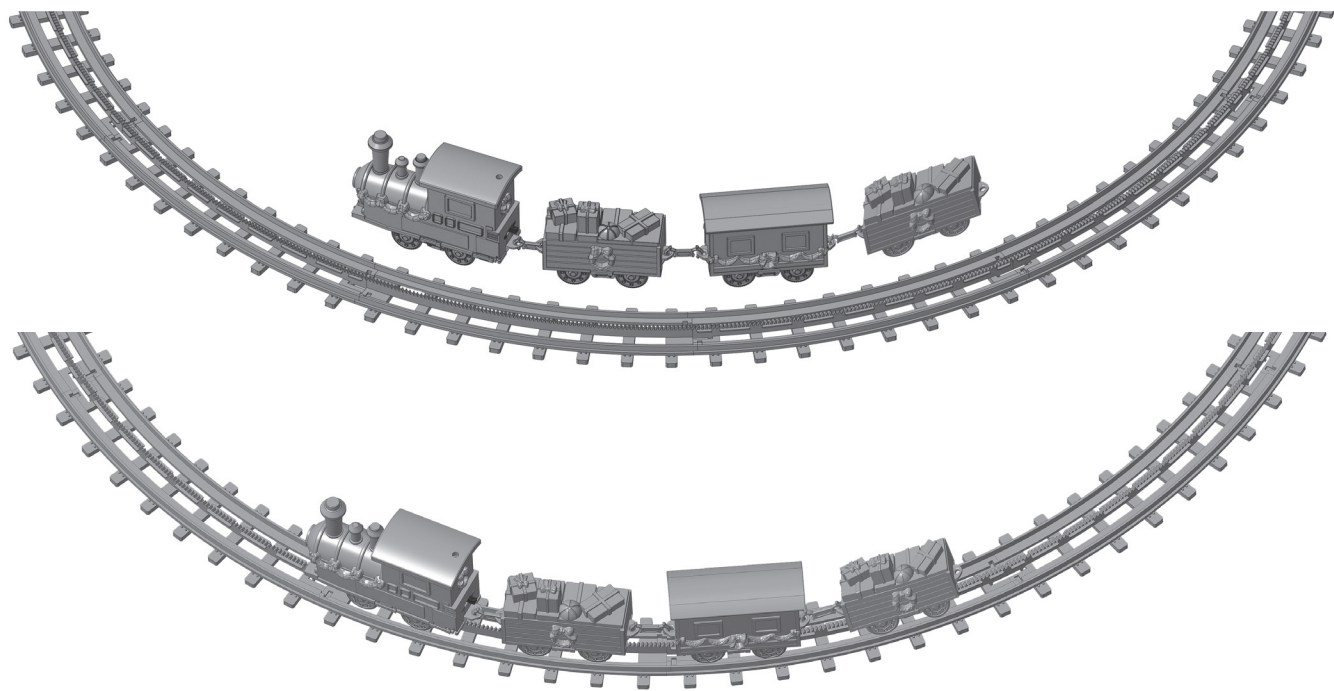
2. ⏻ ON/OFF/TIMER



3.



4.



SE Batteridrivnen dekorationsbelysning LED. Detta är en dekorationsbelysning och inte en leksak.

Instruktion:

Ljuskällorna är ej utbytbara. När den nått slutet av sin livslängd ska hela produkten ersättas. Drivs med 4 st AA batterier (ingår ej). Ger normalt ca. 40 timmars brinntid. Loket avger ett realistiskt tågljud med två minuters mellanrum och kan även köras framåt utan ljud.

1. Ta varsamt ut produkten från emballaget.
2. Batteriluckan är placerad på produktens ovasida. Sätt i batterier enligt polaritetsmarkeringen.
3. Spara förpackningen för framtida information.

Batterianvändning:

1. Använd inte uppladdningsbara batterier.
2. Lägg inga batterier i eld, de kan explodera eller läcka.
3. Blanda inte alkaliska och standard batterier.
4. Blanda inte gamla och nya batterier.
5. Bara batteri av samma typ rekommenderas.
6. Se till att batterierna sitter rätt, se instruktion.
7. Uttjänade batterier avlägsnas från produkten.

DE Batterie LED Weihnachtsdekoration

Dies ist ein Weihnachtsartikel und kein Spielzeug.

Gebrauchsanweisung:

Die Lichtquelle (Lampe) ist nicht auswechselbar. Wenn sie das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss das ganze Produkt ersetzt werden. Benötigt werden 4 AA Batterien (nicht enthalten). Hat sie eine durchschnittliche Leuchtdauer von ungefähr 40 Stunden. Die Lokomotive gibt alle zwei Minuten ein realistisches Zuggeräusch ab und kann auch ohne Ton vorwärtsfahren.

1. Entfernen Sie vorsichtig das Produkt aus der Verpackung.
2. Das Batteriefach befindet sich an der Oberseite des Produkts. Legen Sie die Batterien gemäß der Polaritätskennzeichnung ein.
3. Bitte heben Sie die Verpackung sorgfältig auf, da sie wichtige Informationen enthält.

Batterienutzung:

1. Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien.
2. Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer. Halten Sie die Batterien von Feuer fern; Batterien können explodieren oder auslaufen.
3. Verwenden Sie keine Alkaline und Standard (Karbon-Zink) Batterien zusammen.
4. Verwenden Sie nicht alte und neue Batterien zusammen.
5. Verwenden Sie ausschließlich Batterien des gleichen oder gleichwertigen Typs wie angegeben.
6. Achten Sie darauf, dass Sie die Batterien richtig einlegen (Polaritäten) und befolgen Sie stets die Anweisungen des Herstellers der Batterien.
7. Achten Sie darauf, dass leere Batterien aus dem Produkt entfernt werden.

GB Battery powered LED Christmas decoration. This item is a Christmas decoration and not a toy.

Instructions:

Light source (lamp) is not replaceable. When it reaches its end of life time the whole product shall be replaced. Requires 4 AA batteries (not included). Gives an average life of around 40 hours. The locomotive emits a realistic train sound at two-minute intervals and can also run forward without sound.

1. Carefully remove product from package.
2. The battery compartment is located on the top of the product. Insert the batteries according to the polarity markings.
3. Please retain the packaging for future reference since it contains important information.

Battery usage:

1. Do not use rechargeable batteries.
2. Do not dispose of batteries in fire; batteries may explode or leak.
3. Do not mix alkaline with standard (carbon-zinc) batteries.
4. Do not mix old and new batteries.
5. Only use batteries of same or equivalent type as recommended.
6. Be sure to insert batteries with the correct polarities and always follow battery manufacturer's instructions.
7. Ensure exhausted batteries are removed from the product.

FR Illumination de LED à piles

Cet article est une illumination pour Noël et pas un jouet.

Instructions:

La source lumineuse (lampe) n'est pas remplaçable. Quand elle atteint la fin de sa durée de vie, le produit entier doit être remplacé. L'illumination nécessite 4 piles de type AA (non four-nies). Donnent une autonomie moyenne d'environ 40 heures. La locomotive émet un son de train réaliste toutes les deux minutes et peut également avancer sans son.

1. Sortez délicatement l'illumination de son emballage.
2. Le compartiment à piles est situé sur le dessus du produit. Insérez les piles conformément au marquage de polarité.
3. Gardez l'emballage d'origine pour référence en cas de besoin, car il comporte d'importantes informations.

Utilisation des piles:

1. N'utilisez pas de piles rechargeables.
2. Ne jetez pas les piles dans le feu, ceci peut provoquer une explosion ou des fuites de produits toxiques.
3. Ne mélangez pas les types de pile standard (carbone-zinc) avec des piles alcalines.
4. Ne mélangez pas les piles usagées avec des nouvelles piles.
5. Utilisez uniquement des piles semblables et de même type que celle recommandées.
6. Veuillez à placer les piles convenablement en respectant la polarité et tenez compte des précautions d'utilisation données par le fabricant des piles.

7. Retirez les piles usagées du produit pour les remplacer en veillant à apporter ces piles usagées dans un point de collecte de recyclage des piles.

FI Patterikäyttöinen LED valokoriste

Tämä ei ole lelu vaan koristevalo.

Käyttöohje:

Valolähteitä ei voi vaihtaa. Kun sen käyttöikä tulee täyteen on koko tuote vaihdettava. Toimii 4:lla AA paristolla (eivät sis.). Keskimääräinen polttoaika n. 40 tuntia. Veturista kuuluu realistinen junan ääni kahden minuttin välein, ja se voi myös liikkua eteenpäin ilman ääntä.

1. Ota tuote varovasti pakkauksestaan.
2. Paristokotelo sijaitsee tuotteen yläosassa. Aseta paristot napaisuusmerkintöjen mukaisesti.
3. Säästä pakkaus vastaisuuden varalle.

Paristojen käytöstä:

1. Älä käytä ladattavia paristoja.
2. Älä heitä paristoja tuleen; räjähdysvaara.
3. Älä sekakäytä alkaali- ja standardiparistoja.
4. Älä sekakäytä vanhoja ja uusia paristoja.
5. Käytä aina saman tyyppisiä paristoja.
6. Varmista ohjeesta että paristot tulevat oikein päin.
7. Poista loppuunkäytetyt paristot kotelosta.

DK Batteridrevet dekorationsbelysning med LED. Dette produkt er en dekoration og ikke legetøj.

Instruktion:

Lyskilderne kan ikke udskiftes. Når den er udtjent skal hele produktet udskiftes. Bruger 4 stk. AA batterier (indgår ikke). Giver normalt ca 40 timers brændetid. Lokomotivet udsender en realistisk toglyd med to minutters mellemrum og kan også køre fremad uden lyd.

1. Tag forsigtigt produktet ud af emballagen.
2. Batterirummet er placeret på toppen af produktet. Isæt batterierne i henhold til polaritetsmarkeringen.
3. Gem emballagen da den indeholder vigtig information.

Anvendelse af batterier:

1. Anvend ikke genopladelige batterier.
2. Læg ikke batterier i nærheden af åben ild, de kan eksplodere eller lække.
3. Bland ikke alkaliske og standard batterier.
4. Bland ikke nye og gamle batterier.
5. Anvendelse af samme type batterier anbefales.
6. Kontroller at batterierne sidder korrekt, se instruktion.
7. Brugte/defekte batterier skal fjernes fra produktet.

NO Batteridreven dekorasjonsbelysning LED. Dette er en dekorasjonsbelysning og ikke et leketøy.

Instruksjon:

Lyskildene er ikke utbyttable. Når den når slutten av sin levetid, må hele produktet skiftes ut. Drives med 4 stk AA batterier (inngår

ikke). Gir en gjennomsnittlig levetid på rundt 40 timer. Lokomotivet avgir en realistisk toglyd med to minutters mellomrom og kan også kjøre fremover uten lyd.

- Ta forsiktig ut produktet fra emballasjen.
- Batterirommet er plassert på toppen av produktet. Sett inn batteriene i henhold til polaritetsmerkingen.
- Spar på emballasjen for informasjon i fremtiden.

Batteri bruk:

- Bruk ikke oppladbare batterier.
- Legg ikke batterier i flammer, de kan eks-plodere eller lekke.
- Bland ikke alkaliske og standard batterier.
- Bland ikke gamle og nye batterier.
- Anbefales å bruke samme type batterier.
- Sørg for at batteriene sitter riktig, se instruksjon.
- Brukte batterier fjernes fra produktet.

NL
Elemmel mŭkŏdŏ, LED-es fénydekoráció.
Dit product is kerstverlichtingdecoratie en geen speelgoed.

Gebruiksaanwijzing:

Lichtbron (lamp) is niet vervangbaar. Wanneer het einde van de levensduur hiervan bereikt is dient het gehele product te worden vervangen. Dit artikel werkt op 4 AA batterijen (niet bijgesloten). Voldoende voor ca. 40 uur brandtijd. De locomotief geeft elke twee minuten een realistisch trein geluid en kan ook vooruit rijden zonder geluid.

- Haal het artikel voorzichtig uit de verpakking.
- Het batterijvak bevindt zich aan de bovenkant van het product. Plaats de batterijen volgens de polariteitsmarkering.
- Behoud s.v.p. de verpakking als toekomstige referentie omdat deze belangrijke informatie bevat.

Gebruik van batterijen:

- Gebruik geen oplaadbare batterijen.
- Werp batterijen na gebruik nooit in open vuur; batterijen kunnen exploderen of lekken.
- Gebruik geen alkaline en standaard (zink-koolstof) batterijen door elkaar.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Gebruik alleen batterijen van het aanbevolen type.
- Plaats de batterijen met inachtneming van de juiste polariteit en volg hierbij altijd de instructies van de producent.
- Verwijder uitgeputte/lege batterijen uit het product.

ES
LEDs de decoración navideña con pilas
Este artículo es una decoración navideña y no un juguete.

Instrucciones:

La fuente de la luz (lámpara) no es sustituable. Cuando acaba su vida útil, el producto completo debe ser sustituido. Necesita 4 pilas AA (no incluidas). Para aproximadamente 40 horas de funcionamiento. La locomotora emite un sonido realista de tren cada dos minutos y también puede avanzar sin sonido.

- Saque con cuidado el artículo del paquete.
- El compartimento de las pilas se encuentra en la parte superior del producto. Inserte

las pilas según la marca de polaridad.

- Por favor, no tire el paquete para usarlo como referencia en el futuro ya que contiene información importante.

Utilización de las Pilas:

- No utilice pilas recargables.
- No tire las pilas al fuego; éstas podrían explotar o provocar fugas.
- No mezcle pilas alcalinas con las normales (carbón zinc).
- No mezcle pilas nuevas con viejas.
- Utilice sólo pilas del mismo tipo equivalente al recomendado.
- Asegúrese de poner las pilas con las polaridades correctas y siga siempre las instrucciones de uso del fabricante de las pilas.
- Asegúrese de quitar las pilas que estén gastadas del producto.

IT
Decorazione natalizia di tipo LED con alimentazione a batteria.
Questo articolo è una decorazione natalizia e non un giocattolo.

Istruzioni:

La fonte luminosa (lampadina) non può essere sostituita. Quando si esaurirà la sua durata dovrà essere sostituito l'intero prodotto. Per il funzionamento sono necessarie 4 batterie di tipo AA (non incluse). Con durata media di circa 40 ore. La locomotiva emette un suono realistico del treno ogni due minuti e può anche avanzare senza suono.

- Estraete con cura il prodotto dall'imballo.
- Il vano batterie si trova sulla parte superiore del prodotto. Inserire le batterie secondo l'indicazione della polarità.
- Vi preghiamo di conservare l'imballo come riferimento futuro, perché contiene delle informazioni importanti.

Utilizzo delle batterie:

- Non utilizzate delle batterie ricaricabili.
- Non gettate le batterie nel fuoco, perché potrebbero esplodere o perdere del liquido.
- Non abbinare delle batterie di tipo alcalino con quelle standard (zinco-carbone).
- Non abbinare delle batterie usate con quelle nuove.
- Usate esclusivamente delle batterie del tipo indicato o equivalente.
- Abbiatè cura di inserire le batterie con la corretta polarità e attenetevi sempre alle istruzioni del produttore.
- Assicuratevi che le batterie scariche vengamorimosse dal prodotto.

PL
Oświetlenie dekoracyjne LEDna baterie.
To jest oświetlenie dekoracyjne a nie zabawka.

Instrukcja:

Źródła światła (lampki) nie są wymiennealne. Kiedy przestanie działać, cały produkt będzie wymagał wymiany. Napęd na 4 szt. baterii typu AA (nie są załączone). Wystarczają przeciętnie na mniej więcej 40 godzin świecenia. Locomotywa wydaje realistyczny dźwięk pociągu co dwie minuty i może również jechać do przodu bez dźwięku.

- Wymij ostrożnie produkt z opakowania.
- Komora baterii znajduje się na górnej części produktu. Włóż baterie zgodnie z oznaczeniem biegunowości.
- Zaoszczędz opakowanie w celu informacji na przyszłość.

Używanie baterii:

4241 Technical information

- Nie używaj baterii akumulatorków (które można powtórnie ładować po zużyciu).
- Nie wrzucaj baterii do ognia bo mogą wybuchnąć albo wyciekać.
- Nie mieszaj baterii alkalicznych ze standardowymi.
- Nie mieszaj starych baterii z nowymi.
- Zaleca się używanie baterii tego samego typu.
- Upewnij się że baterie są włożone prawidłowo według instrukcji.
- Zużyte baterie należy wyjąć z produktu.

CZ
Baterií napájení vánoční dekorace s LED svítílnami.
Tento výrobek je vánoční dekorace, nikoli hračka.

Pokyny:

Zdroj světla (lampu) nelze vyměnit. Když dosáhne konce své životnosti, je nutné vyměnit celý produkt. Vyžaduje 4 baterie AA (nejsou součástí dodávky). S těmito bateriemi dokáže svítit až 40 hodin. Locomotiva vydává realistický zvuk vlaku v dvouminutových intervalech a může také jet vpřed bez zvuku.

- Opatrně odstraňte z výrobku obal.
- Bateriový prostor je umístěn na horní straně výrobku. Vložte baterie podle označení polarity.
- Na obalu jsou uvedeny důležité informace, uchovejte jej pro budoucí potřebu.

Použití baterií:

- Nepoužívejte dobíjecí baterie.
- Baterie neodhazuje do ohně, může dojít k explozi nebo vytečení baterií.
- Nepoužívejte současně alkalické a běžné uhlíkovo-zinkové baterie.
- Nepoužívejte současně staré a nové baterie.
- Používejte pouze baterie doporučeného typu nebo ekvivalentní.
- Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu a postupujte podle pokynů výrobce baterií.
- Vybité baterie vždy vyjměte z výrobku.

SK
LED vianočná dekorácia na batériu
Toto je vianočná dekorácia a nie hračka.

Návod:

Zdroj svetla (lampa) sa nedá vymieňať. Keď dosiahne konca svojej životnosti, je nutné vymeniť celý produkt. Vyžaduje 4 batérie typu AA (nie sú súčasť balenia). S týmito batériami dokáže svietiť v priemere až 40 hodín. Locomotíva vydáva realistický zvuk vlaku v dvojminútových intervaloch a môže tiež jazdiť dopredu bez zvuku.

- Výrobok opatrne vyberte z obalu.
- Priestor na batérie je umiestnený na hornej strane výrobku. Vložte batérie podľa označenia polarity.
- Na obale sú dôležité informácie. Preto si ho odložte pre budúce potreby.

Použitie batérií:

- Nepoužívajte dobíjacie batérie.
- Batérie nevyhadzujte do ohňa; môžu vybuchnúť alebo vytiecť.
- Nepoužívajte súčasne alkalické a bežné (uhlíkovo-zinkové) batérie.
- Nepoužívajte súčasne staré a nové batérie.
- Používajte iba batérie odporúčaného typu

či ich ekvivalent.

- Pri vkladaní batérií dávajte pozor na správnu polaritu a vždy dodržiujte pokyny výrobcu batérií.
- Vybité batérie z výrobku vždy vyberte.

RO
Ornament LED pentru Crăciun, alimentat cu baterii.
Acest articol este un ornament pentru Crăciun, nu o jucărie.

Instrucțiuni:

Sursa de lumină (lampa) nu poate fi înlocuită. La sfârșitul duratei de viață a acesteia, se va înlocui întregul produs. Necesită 4 baterii AA (nu sunt incluse). Acestea asigură o durată medie de funcționare de aproximativ 40 de ore. Locomotiva emite un sunet realist de tren la intervale de două minute și poate merge înainte și fără sunet.

- Scoateți cu atenție produsul din ambalaj.
- Compartimentul pentru baterii este situat pe partea superioară a produsului. Introduceți bateriile conform marcatului de polaritate.
- Vă rugăm să păstrați ambalajul pentru referințe viitoare, deoarece acesta conține informații importante.

Utilizarea bateriilor:

- Nu utilizați baterii reîncărcabile.
- Nu aruncați bateriile în foc; bateriile pot exploda sau se pot scurge.
- Nu amestecați baterii alcaline cu baterii standard (carbon-zinc).
- Nu amestecați baterii vechi cu baterii noi.
- Utilizați doar baterii de tipul recomandat sau de un tip echivalent.
- Asigurați-vă că introduceți bateriile cu polaritățile corecte și respectați întotdeauna instrucțiunile furnizate de producătorul bateriilor.
- Scoateți bateriile consumate din produs.

HU
Elemmel mŭkŏdŏ LED-es karácsonyi dekoráció.
A termék karácsonyi dekoráció, és nem játék.

Utasítások:

A fényforrás (lámpa) nem cserélhető. Ha eléri az élettartama végét, az egész terméket ki kell cserélni. 4 db AA elemmel mŭkŏdik (nem tartozék). Az elemek élettartama kb. 40 óra. A mozdony kétpercenként valóágghű vonathangot ad ki, és hang nélkül is haladhat előre.

- Óvatosan vegye ki a terméket a csomagolásból.
- Az elemtartó a termék felső részén található. Helyezze be az elemeket a polaritásjelölés szerint.
- Őrizze meg a csomagolást a későbbi hivatkozáshoz, mivel az fontos információkat tartalmaz.

Az elemek használata:

- Ne használjon újratölthető elemeket.
- Ne tegye az elemeket tűzbe; az elemek felrobbanhatnak vagy kifolyhatnak.
- Ne használjon keverten alkáli elemeket hagyományos (szén-cink) elemekkel.
- Ne használjon keverten régi és új elemeket.
- Csak az ajánlott típusú vagy ahhoz hasonló elemeket használjon.

- Ügyeljen rá, hogy az elemeket helyes polaritással helyezze a készülékbe, és mindig kövesse a gyártó utasításait.
- A lemerült elemeket vegye ki a termékből.

RU
Светодиодное рождественское украшение, работающее от элементов питания
Данное изделие является рождественским украшением, а не игрушкой.

Инструкции:

Замена источника света (лампы) не предусмотрена. После окончания срока его службы изделие подлежит замене целиком. Для работы требуются 4 элемента питания типа AA (не входят в комплект). Средняя продолжительность работы элементов питания - 40 часов.

- Осторожно выньте изделие из упаковки.
- Вставьте элементы питания. Отсек элементов питания расположен на задней стороне или внизу изделия (см. иллюстрацию).
- Сохраните упаковку для будущего использования, потому что она содержит важную информацию.

Использование элементов питания:

- Не пользуйтесь перезаряжаемыми элементами питания.
- Не бросайте элементы питания в огонь: они могут взорваться или протечь.
- Не смешивайте щелочные элементы питания со стандартными (угольно-цинковыми) элементами питания.
- Не смешивайте старые и новые элементы питания.
- Используйте элементы питания одного и того же или эквивалентного типа в соответствии с рекомендациями.
- Соблюдайте правильную полярность элементов питания и всегда соблюдайте указания изготовителя элементов питания.
- Обязательно вынимайте отработавшие элементы питания из изделия.

EE
LED-jõuludekoratsioon patareitoitel
Antud toode on jõulukaunistus, mitte mänguasi.

Juhised:

Valgusalikaks (elektrilamp) ei ole vahetatav. Kui toote eluiga on läbi saamas, tuleb see asendada uuega. Vajab 4 x AA patareid (ei sisaldu komplektis). Patareide keskmine eluiga on umbes 40 tundi. Vedur tekitab realistliku rongiheli kaheminutilise intervallidega ja võib liikuda edasi ka ilma helita.

- Eemaldage toode ettevaatlikult pakendist.
- Patareipesa asub toote ülaosas. Sisestage patareid vastavalt polaarsuse märgistusele.
- Hoidke originaalpakend tulevikuks alles, kuna see sisaldab teie jaoks olulist teavet.

Patareide kasutamine:

- Ärge kasutage taaslaetavaid patareisid.
- Ärge visake patareisid tulle. Patareid/akud võivad plahvatada või lekkida.
- Ärge kasutage leelispatareisid koos standardsete (tsink-süsinik) patareidega.
- Ärge kasutage vanu ja uusi patareisid koos.
- Asendage ainult sama või samaväärsete tüüpidega.
- Patareide sisestamisel veenduge, et polaarsus (+/-) on õige. Järgige patareide tootja poolt antud juhiseid.
- Vanad ja kulunud patareid tuleb tootest eemaldada.

LV
Ar baterijām darbināma Ziemassvētku LED dekorācija.
Šis izstrādājums ir Ziemassvētku dekorācija, nevis rotaļlieta.

Instrukcijas:

Gaismas avots (lampiņa) nav nomaināms. Kad tā kalpošanas laiks ir beidzies, jānomaina viss izstrādājums. Nepieciešamas 4 AA tipa baterijas (nav iekļautas komplektā). Vidēji nodrošina aptuveni 40 stundu ilgu darbības laiku. Lokomotīve rada realistisku vilciena skaņu ar divu minūšu intervālu un var arī braukt uz priekšu bez skaņas.

- Uzmanīgi izņemiet izstrādājumu no iepakojuma.
- Bateriju nodalījums atrodas produkta augšpusē. Ievietojiet baterijas saskaņā ar polaritātes marķējumu.
- Lūdzu, saglabājiet iepakojumu uzziņai nākotnē, jo tajā ir svarīga informācija.

Bateriju izmantošana:

- Neizmantojiet atkārtoti uzlādējamās baterijas.
- Neizmetiet baterijas ugunskurā - tās var uzsprāgt vai no tām var iztecēt šķidrums.
- Neizmantojiet kopā sārmainās un standarta (oglekļa-cinka) baterijas.
- Neizmantojiet kopā vecas un jaunas baterijas.
- Izmantojiet tikai tādas baterijas, kas ir tādas pašas kā ieteiktās vai līdzvērtīgas.
- Pārļiecinieties, vai esat ievietojis baterijas pareizi, ņemot vērā polaritāti, un vienmēr ievērojiet ražotāja instrukcijas.
- Noteikti izņemiet izlādējušās baterijas no izstrādājuma.

LT
Baterijomis maitinama šviesos diodų kalėdinė dekoracija.
Šis gaminys yra kalėdinė dekoracija, o ne žaislas.

Instrukcija:

Šviesos šaltinis (lemputė) nekeičiamas. Pasi­baigus eksploata­vimo laikotarpiui, turi būti pakeičiamas visas gaminys. Reikia 4 AA tipo baterijų (nepridedama). Vidutiniškai veikia apie 40 valandas. Locomotyvas skleidžia realistišką traukinio garsą kas dvi minutes ir taip pat gali važiuoti į priekį be garso.

- Atsargiai išimkite gaminį iš pakuotės.
- Baterijų skyrius yra gaminio viršutinėje dalyje. Įdėkite baterijas pagal poliškumo žymėjimą.
- Ant pakuotės surašyta svarbi informacija, išsaugokite ją, kad prireikus ateityje galėtumėte pasitikslinti.

Baterijų naudojimas:

- Nenaudokite įkraunamųjų baterijų.
- Nemeskite baterijų į ugnį; jos gali sprogti arba ištekti.
- Nemaišykite šarminių ir standartinių (anglies ir cinko) baterijų.
- Nemaišykite senų ir naujų baterijų.
- Naudokite tik tokias pat baterijas arba ekvivalentiškas rekomenduojamoms.
- Išstatydami baterijas, būtinai paisykite poliškumo ir visuomet laikykitės baterijų gamintojo nurodymų.
- Pasirūpinkite, kad išsikrovusios baterijos būtų išimtos iš gaminio.